

GEMEENTE ELSENE

-:-

GEMEENTERAAD

-:-

OPROEP

Elsene, 21 april 2010.

Aan Mevrouwen en de Heren  
Gemeenteraadsleden

van en te ELSENE

Mevrouwen, Mijne Heren,

Wij hebben de eer u uit te nodigen om deel te nemen aan de vergadering die de Gemeenteraad zal houden in het Gemeentehuis **op donderdag 29 april 2010 om 20 uur.**

Hieronder vindt u de agenda van deze zitting.

## **AGENDA**

### **OPENBARE ZITTING**

#### **ALGEMENE ZAKEN (1e Directie) :**

**1e punt:**

Kennisgeving aan de Gemeenteraad van de beslissingen genomen door het College van Burgemeester en Schepenen, in toepassing van het artikel 234, alinea 3 van de Nieuwe Gemeentewet in het kader van de keuze en van het vastleggen van de voorwaarden voor de opdrachten van werken, leveringen en diensten bij wijze van onderhandelingsprocedure, in toepassing van het artikel 17, paragraaf 2, 1°, a van de wet van 24 december 1993 en in toepassing van het artikel 236 van de Nieuwe Gemeentewet. (Beraadslagingsontwerp nr 361/076).

#### **KABINET VAN DE BURGEMEESTER (1e Directie) :**

##### **Elsene-Preventie :**

**2e punt:**

Overeenkomst voor de toekenning van een subsidie van een bedrag van 7.032,52 EUR door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en overeenkomst voor de toekenning van een subsidie van een bedrag van 525,00 EUR door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de vzw "TRANSIT". Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 362/077 + bijlagen).

##### **Elsene-Preventie – Dienst van de Straathoekwerkers :**

**3e punt:**

Overeenkomst tot regeling van de modaliteiten qua deelname en omkadering van de dienst van de strathoekwerkers met het project opgericht in partnerschap met "LE FOYER IXELLOIS" en de vzw « Souterrain Production ». Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 314/029 + bijlage).

##### **Solidariteit :**

**4e punt:**

Overeenkomst voor de toekenning van een subsidie in niet-speciën voor een bedrag van 3.637,31 EUR aan de vzw « La Maison de l'Amérique Latine S.E.U.L. », Collegestraat, 27 te 1050 Brussel in het kader van de projecten 2010. Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 312/027 + bijlage).

##### **Dienst Stadsvernieuwing – Wijkcontracten – Mobiliteit :**

**5e punt:**

Goedkeuring van de tripartiete overeenkomst betreffende de uitvoering van het project "eco-efficiëntie van woningen" door de vzw "Habitat et Rénovation" in het kader van Luik 5 van het Wijkcontract Skepter. (Beraadslagingsontwerp nr 313/028 + bijlage).

**KABINET VAN DE BURGEMEESTER (1e Directie): vervolg**

Dienst Stadsvernieuwing en Mobiliteit :

- 6e punt: Kaderovereenkomst van Mobiliteit. Protocol van akkoord voor de verwezenlijking van het Gemeentelijke Mobiliteitsplan. Aanneming. Overheidsopdracht van diensten nr 2010-166. Projectauteur voor de opstelling van het Gemeentelijke Mobiliteitsplan. Onderhandelingsprocedure met bekendmaking. Belgische bekendmaking. Opdracht tegen globale prijs. Bericht van opdracht. Kandidatuurformulier. Bestek. Offerteformulier. Vaststelling van de opdrachtvoorwaarden. Beraamde uitgave : 200.000 EUR BTWI (21 %). Uitgave ten laste van de Gemeente: 100.000,00 EUR BTWI (21 %). Uitgave ten laste van het Gewest: 100.000,00 EUR BTWI (21 %). Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 391/106 + bijlagen). (Document zal volgen).

**KABINET VAN DE BURGEMEESTER (1e Directie) – SOLIDARITEIT – GEZIN (9e Directie) – GELIJKHEID VAN KANSEN (9e Directie) :**

- 7e punt: Overeenkomst voor de toekenning van een subsidie in speciën van 3.000 EUR aan de vzw CEPRODIELA, Maesstraat 78 te 1050 Brussel teneinde een deel van de kosten van de activiteiten te dekken die in 2010 worden georganiseerd. Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 311/026 + bijlage).

**KABINET VAN BURGEMEESTER (1e Directie) - DIENST STADSVERNIEUWING EN MOBILITEIT – WIJKCONTRACT BLYCKAERTS - OPENBARE WERKEN (3e Directie) :**

- 8e punt: Werken voor de aanleg van de openbare ruimten van het Wijkcontract Blyckaerts door de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer (FOMV). "Aanvullende werken TIW.VII.1.13.2 Wijkcontract Blyckaerts te Elsene" betreffende het waterdicht afwerken van de bedekking van de Tulp parking. Uitgave van 490.603,00 EUR BTWI. Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 389/104 + bijlagen).

**EREDIENSTEN (2e Directie) :**

- 9e punt: Onze-Lieve Vrouw Rozenkrans Kerk (Ukkel). Begroting 2010. Uit te brengen advies. (Beraadslagingsontwerp nr 366/081).

- 10e punt: Sint-Bonifacius Kerk (Elsene). Rekening 2009. Uit te brengen advies. (Beraadslagingsontwerp nr 367/082).

**JURIDISCHE DIENST (1e Directie) :**

- 11e punt: Toelating om in rechte op te treden. Dagvaarding tegen de medecontractanten van de Gemeente in het kader van het instorten van een plafond van de scholen nr 7 en 8 en de veroorzaakte ordeverstoring voor het geheel van het gebouw. (Beraadslagingsontwerp nr 386/101).

**PERSONEEL (1e Directie) :**

Administratief personeel :

- 12e punt: Aanwervingsexamen van een gemeentesecretaris (m/v). Geldigheidsduur van de wervingsreserve voor de toegang tot de graad van bestuurssecretaris. (Beraadslagingsontwerp nr 383/098).

- 13e punt: Aanwervingsexamen van een gemeenteontvanger (m/v). Geldigheidsduur van de wervingsreserve voor de toegang tot de graad van bestuurssecretaris. (Beraadslagingsontwerp nr 316/031).

**HANDEL (7e Directie A) – CULTUUR (4e Directie) – WIJKLEVEN (1e Directie) – NEDERLANDSTALIGE AANGELEGENHEDEN (1e Directie) – VERBROEDERINGEN (9e Directie) – DRUKKERIJ (1e Directie) – OPENBARE WERKEN (3e Directie) :**

14e punt: Aanvraag voor de organisatie van het Korte Film Festival. Aanvraag tot de kosteloosheid voor het lenen van materieel, mankracht en vervoer. Aanvraag voor het plaatsen van spandoekjes. Aanvraag voor de kosteloosheid van de mediamiddelen via de gemeentelijke drukkerij. Toekenning van subsidies in speciën en in niet-speciën. Data: van 29 april tot 9 mei 2010. Aanvrager : de vzw « Un Soir... Un Grain ». Plaats: Fernand Cocqplein. Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 315/030 + bijlagen).

**OPENBARE WERKEN (3e Directie) :**

Architectuur :

15e punt: Overheidsopdracht van werken nr 2010-130. Renovatiewerken van het gemeentelijk gebouw gelegen Zwemkunststraat, 1A te Elsene. Openbare aanbesteding. Belgische bekendmaking. Gemengde opdracht. Plannen, bestek, ramende meetstaat, samenvattende meetstaat, algemeen veiligheids- en gezondheidsplan. Vaststelling van de voorwaarden van de opdracht. Uitgave geraamd op 192.500,00 EUR BTWI (6 %). Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 357/072).

**BESTEK**

16e punt: Overheidsopdracht van diensten nr 2010-143. Studiebureau van ingenieurs in stabiliteit en speciale technieken en EPB raadgevers: volledige opdrachten in het kader van verscheidene ontwerpen gedurende één jaar. Openbare aanbesteding. Europese bekendmaking. Opdracht met prijsborderel. Bijzonder bestek en inventaris. Vastleggen van de voorwaarden van de opdracht. Uitgave geraamd op : 182.000,00 EUR BTWI (21 %). Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr° 368/083).

**BESTEK**

17e punt: Project van sportinfrastructuur « Emergence » van Duurzame Milieu Kwaliteit gelegen aan de Skepterstraat, 13-19 te Elsene. Voorontwerp. Plannen, schatting. Aanvraag om subsidies. Uitgave van de werken geraamd op: 2.350.000,00 EUR BTWI (21 %). Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 369/084 + bijlagen).

18e punt: Overheidsopdracht van werken nr 2010-008 : Herinrichting van de gemeentelijke werkplaatsen gelegen aan de Vandenbroeckstraat 48-58 en aan de Wayenbergstraat, 41-43 te Elsene. Eerste fase : Afbraak en heropbouw van de gebouwen gelegen aan de Vandenbroeckstraat, 48-58. Gewijzigd aanbestedings-dossier als gevolg van opmerkingen die in de stedenbouwkundige vergunning vermeld zijn. Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 388/103).

**BESTEK**

19e punt: Overheidsopdracht van werken nr 2010-008 : Herinrichting van de gemeentelijke werkplaatsen gelegen aan de Vandenbroeckstraat 48-58 en aan de Wayenbergstraat, 41-43 te Elsene. Tweede fase : renovatie van de twee oude werkplaatsen, afbraak en uitbreiding en renovatie van het gebouw gelegen aan de Wayenbergstraat. Bijkomende uitgave voor de honoraria van de studiebureaus : 638.000,00 EUR BTWI (21 %). Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 390/105). (Document zal volgen).

Wegbekledingen-Riolen-Beplantingen:

20e punt: Overheidsopdracht van werken nr 2010-155. Werken van buitengewoon onderhoud van de beschadigde koolwaterstofhoudende wegbedekkingen voor een jaar (2010-2011). Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking conform het artikel 17 § 2, 2°, b) van de Wet van 24 december 1993. Opdracht met prijslijst. Bijzonder bestek, de samenvattende meetstaat, het algemeen veiligheids- en gezondheidsplan, de veiligheids-gezondheids evaluatiefiche. Vastleggen van de voorwaarden van de opdracht. Geraamde uitgave : 500.000,00 EUR BTWI (rentevoet 21 %). Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 384/099).

**BESTEK**

**OPENBARE WERKEN (3e Directie) : vervolg**

Techniek der Gebouwen en Straatmeubilair :

21e punt: Goedkeuring van de transactieovereenkomst tussen de Gemeente en de firma IMTECH NV. (Beraadslagingsontwerp nr 370/085 + bijlage).

Gemeentelijke eigendommen:

22e punt: Concessie van het beheer van de Flageyparking aan een gespecialiseerde firma. Toekenning van de concessie. Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 385/100 + bijlage).

**CULTUUR (4e Directie) :**

23e punt: Vzw « Des étoiles dans les yeux » – Klein-Zwitserlandplein, 13 te 1050 Brussel. Bezetting van het Théâtre Molière op 28, 29 en 30 mei 2010 voor de organisatie van de voorstelling van het eindejaarsspektakel van het circus « Des étoiles dans le yeux ». Toekenning van een subsidie in niet-speciën geschat op 2.040,00 EUR. (Beraadslagingsontwerp nr 317/032 + bijlage).

24e punt: Vzw « Maison de l'Amérique latine – Casa de Americana Latina, S.E.U.L. (afkorting MAL) » Collegestraat, 27 te 1050 Brussel. Toekenning van een subsidie in niet-speciën geschat op 710,00 EUR voor de bezetting van het « Petit Théâtre Mercelis » van 9 tot 12 juni 2010 voor de organisatie van theatervoorstellingen door het toneelgezelschap van de vzw "Comédia (in)Humana". (Beraadslagingsontwerp nr 318/033 + bijlage).

**SOCIALE ZAKEN (10e Directie B) :**

Rusthuis :

25e punt: Tenlasteneming van de uitgaven voor de dienstverlening van het tijdelijk geneeskundig personeel bij de residentie « Uren van Geluk » voor het jaar 2010 voor zover de vacante posten van het paramedicaal personeel niet ingevuld zijn. Artikel 249, par. 1 alinea 2 van de NGW. Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 331/046).

**KLEINE KINDERJAREN (10e Directie A) :**

26e punt: Renovatie en uitbreiding van de crèche « Les Petits Poneys », Zilveren Paardgaarde, 1 te 1050 Brussel. Aanvraag om subsidies voor de projecten van infrastructuur voor crèches bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 330/045).

**JEUGD (9e Directie) – SOLIDARITEIT (1e Directie) :**

27e punt: Overeenkomst voor de toekenning van een subsidie in speciën van 3.500 EUR aan de vzw "La Scientothèque". Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 329/044 + bijlage).

**FINANCIËN (2e Directie) :**

28e punt: A) Gedetailleerde begrotingswijziging nr 1 voor het boekjaar 2010 (gewone en buitengewone dienst).  
B) Functionele en economische begrotingswijziging (gewone en buitengewone dienst).  
C) Tabel van de financiering na de 1<sup>ste</sup> begrotingswijziging 2010 (buitengewone dienst). (Beraadslagingsontwerp nr 392/107 + bijlagen).

29e punt: Toestand van de kas en van de boekhouding van de Gemeenteontvanger vastgesteld op 31 december 2009. Kennisneming. (Beraadslagingsontwerp nr 387/102 + bijlage).

**BELASTINGEN (2e Directie) :**

- 30e punt: Retributiereglement op de aanvraag en de aflevering van documenten, de uitvoering van diensten, de samenstelling en de raadpleging van administratieve dossiers. Wijziging. Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 363/078 + bijlage).
- 31e punt: Belasting op bepaalde handelingen en werken onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning (bouwbelasting). Wijziging. (Beraadslagingsontwerp nr 364/079).

**NEDERLANDSTALIGE AANGELEGENHEDEN (1e Directie) :**

- 32e punt: Toekenning aan vzw Gemeenschapscentrum Elzenhof van:
1. een toelage in speciën van 9.500 EUR als bijdrage in de organisatie van het project "Zinnekeparade 2010" in het kader van het projectplan 2010 – Nederlandstalig Lokaal Cultuurbeleid;
  2. een toelage in speciën van 3.000 EUR als bijdrage in de organisatie van het feest van de Vlaamse Gemeenschap op 9 juli 2010;
  3. een toelage in speciën van 10.500 EUR ten einde haar culturele en socio-culturele programmatie in 2010 te ondersteunen;
  4. een toelage in niet-speciën van 1.595,45 EUR voor de verwezenlijking door de gemeentelijke drukkerij van de brochure "Vrijetijdsgids Elsene – Etterbeek". (Beraadslagingsontwerp nr 371/086 + bijlage).
- 33e punt: Toekenning aan vzw Den Teirling van een toelage in speciën van 5.000 EUR ten einde haar sociale en culturele acties in 2010 te ondersteunen, alsook een toelage in speciën van 4.000 EUR en een toelage in niet-speciën van 458 EUR voor de terbeschikkingstelling van het Klein Mercelitheater op 4 november 2010 als bijdrage in de organisatie van het project "Muziektheater Den Teirling" in het kader van het Nederlandstalig lokaal cultuurbeleid – gemeenschapsvormende projecten 2010. (Beraadslagingsontwerp nr 372/087 + bijlage).
- 34e punt: Toekenning aan vzw MUS-E Belgium van een toelage in speciën van 3.200 EUR als bijdrage in de organisatie van het project "De MUS-E Architecten" in het kader van het Nederlandstalig lokaal cultuurbeleid – gemeenschapsvormende projecten 2010. Goedkeuring van de overeenkomst. (Beraadslagingsontwerp nr 373/088 + bijlage).

**TELEMATICA (1e Directie) :**

- 35e punt: Goedkeuring van de transactieovereenkomst tussen de Gemeente en de vennootschap C2D SYSTEM HOUSE NV. (Beraadslagingsontwerp nr 376/091 + bijlage).
- 36e punt: Plaatsing van beschermbuizen voor vezel in de Viaductstraat. Deelname aan de kosten voor het verwezenlijken van de geul uitgevoerd door de aanbesteder van Sibelga. Uitgave : 14.264,00 EUR BTWI. Goedkeuring. (Beraadslagingsontwerp nr 365/080).

**WIJKLEVEN (1e Directie) :**

- 37e punt: Toekenning van een toelage in speciën voor een bedrag van 5.000 EUR aan vzw Brussels Louise ten einde de realisatie van het project van de monumentale tentoonstelling « Nuestros Silencios » op de site « Entre Deux Portes » van 21 april tot 15 juli 2010 te ondersteunen. Goedkeuring van de overeenkomst. (Beraadslagingsontwerp nr 374/089 + bijlage).

**ECONOMAAT (11e Directie):**

38e punt: Goedkeuring van de transactieovereenkomst tussen de Gemeente en de naamloze vennootschap ELECTRABEL (elektriciteit). (Beraadslagingsontwerp nr 358/073 + bijlagen).

39e punt: Goedkeuring van de transactieovereenkomst tussen de Gemeente en de naamloze vennootschap ELECTRABEL (gas). (Beraadslagingsontwerp nr 359/074 + bijlagen).

40e punt: Goedkeuring van de transactieovereenkomst tussen de Gemeente en de naamloze vennootschap BELGACOM. (Beraadslagingsontwerp nr 360/075 + bijlagen). (Document zal volgen).

\*

\* \*

41e punt: Mededelingen en vragen.

\*

\*

\*

JG/SM

**1ste Directie  
ALGEMENE ZAKEN**

O/ref. : 1/-

U/ref. :

Aan Mevrouwen en de Heren Gemeenteraadsleden  
van en te

ELSENE

Meerdere inlichtingen  
kunnen bekomen worden  
bij de H. GOOVAERTS, Gemeentesecretaris  
Tel. 02/515.61.09

Elsene, 28 april 2010.

Mevrouwen, Mijne Heren,

Wij hebben de eer u, hierbij ingesloten, een **aanvullende agenda** over te maken voor de vergadering van de Gemeenteraad op donderdag 29 april 2010.

**AGENDA**

**OPENBARE ZITTING**

...

40e objet bis : Motie ingediend door de H. Alain ADRIAENS, Gemeenteraadslid, betreffende het ethisch karakter van de financieringen van de NV DEXIA Bank. (Beraadslagingsontwerp nr 394/109).

\*

\* \*

40e objet ter : Interpellatie van Mevr. Caroline DESIR, Gemeenteraadslid, betreffende de te nemen maatregelen om aan elk kind de mogelijkheid te bieden voor een kleuter-, lager- en hoger onderwijs gezien de toename en het verjongeren van de bevolking.

40e objet quater : Interpellatie van Mevr. Anne HERSCOVICI, Gemeenteraadslid, betreffende het beleid van de woningen te Elsene.

40e objet quinquies : Interpellatie van Mevr. Ana RODRIGUEZ MARIN, Gemeenteraadslid, betreffende het nieuwe vijfjarenplan van de sociale samenhang.

40e objet sexies : Interpellatie van de H. Jacopo MOCCIA, Gemeenteraadslid, betreffende de toestand van de wijk "Elzenboom".

\*

\* \*

41e objet : Mededelingen en vragen :

- Vraag van Mevr. Viviane TEITELBAUM, Gemeenteraadslid, betreffende de keuze van de bekleding op de stoepen te Elsene.
- Vraag van de H. Gautier CALOMNE, Gemeenteraadslid, betreffende de cijfers betreffende het schoolbezoek van de gemeentescholen van Elsene.
- Vraag van Mevr. Bianca DEBAETS, Gemeenteraadslid, betreffende de afbraak van de villa "Parc Savoy".
- Vraag van Mevr. Ana RODRIGUEZ MARIN, Gemeenteraadslid, betreffende de heraanleg van het Hendrik Conscienceplein.

Hoogachtend,

VANWEGE HET COLLEGE:

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester,

Jan GOOVAERTS.

Willy DECOURTY.